

JIGNASA

STUDENT STUDY PROJECT WORK

SUBJECT: HISTORY

GOVERNMENT DEGREE COLLEGE, BHAINSA

DIST: NIRMAL, TELANGANA

Title of the Project: బాసర శాసనాల చరిత్ర



Submitted by:

Soundarya BA III Year

D. Pradeep BA III Year

Navya BA II Year

Ch. Laxmi BA III Year

Shiva Kumar BA II Year

Mentor: K. Murali

Asst. Professor of History

Govt. Degree College, Bhainsa

INDEX

S.NO	TOPIC	PAGE NO.
1.	బాసర శాసనాల చరిత్ర పరిచయం	04
2.	జైన కేంద్రం	05
3.	ప్రత్యక్ష పరిశీలన	05-06
4.	లక్ష్యాలు ఉద్దేశాలు	07
4.	పాపహరేశ్వరాలయం, శాసనాలు	08
5.	పాపహరేశ్వరాలయం ఏడు స్తంభ శాసనాలు	09-16
6.	గాదే హనుమాన్ ఆలయం	17
7.	బాసర-నల్లహనుమాన్ గుడి జైన శాసనం:	18-19
8.	REFERENCES	20
9.	ముగింపు	20
10.	PHOTO GALLERY	21-22

బాసర శాసనాల చరిత్ర

పరిచయం:

దక్షిణ భారతదేశంలో ప్రసిద్ధి చెందిన చారిత్రక, పర్యాటక ప్రదేశాలలో బాసర ఒకటి. బాసర తెలంగాణ రాష్ట్రంలో ఉత్తరాన నిర్మల్ జిల్లాలో గోదావరి నది ఒడ్డున ఉంది. ఇది మండల కేంద్రం. ఇది పరిపాలన, రాజకీయ పరంగా నిర్మల్ జిల్లాలో ఉన్నప్పటికీ నిజామాబాద్ జిల్లా కేంద్రానికి, మహారాష్ట్ర కు దగ్గరగా ఉంది. 1905వరకు బాసర ముదోల్ తాలూకాలో ఉండి నిజామాబాద్ జిల్లాలో ఉంది. ఆ తర్వాత 1905 నుంచి 1956 వరకు నాందేడ్ జిల్లాలో ఉంది. నాందేడ్ జిల్లా లో ఉండడం వలన బాసర మరియు చుట్టూ గ్రామాలలో మహారాష్ట్ర ప్రభావం ఉంది. ఎందుకనగా ఇక్కడ మహారాష్ట్ర సంస్కృతి ఎక్కువగా కనిపిస్తుంది. దాదాపు ప్రతి వారు మరాఠీ భాషను మాట్లాడుతారు. మహారాష్ట్ర సంస్కృతిలో భాగమైన కుస్తీ పోటీలు ఇక్కడ విరివిగా జరుగుతాయి. ఇక్కడి నుంచి పండరీపురంకి వెళ్లి చాలామంది విఠలేశ్వర ఆలయం సందర్శిస్తారు.

బాసర గోదావరి నది ఒడ్డున నిర్మల్ జిల్లాలో నైరుతి వైపున ఉంది. 18°87'87 ఉత్తర అక్షాంశం, 77°95'55 తూర్పు రేఖాంశం ఈ గ్రామం గుండా వెళుతున్నాయి. నిర్మల్ జిల్లా కేంద్రానికి ఇది 70 కిలోమీటర్ల దూరంలో ఉంది. హైదరాబాద్ నగరం ఇక్కడి నుంచి 195 కిలోమీటర్ల దూరంలో ఉంది. ఇక్కడి నుంచి శ్రీ రామ్ సాగర్ ప్రాజెక్ట్ దగ్గరలో ఉండడం వలన దాని బ్యాక్ వాటర్ ఇక్కడ గోదావరి నదిలో నిండుగా ఉంటాయి.

భారతదేశంలో సరస్వతి ఆలయాలు రెండే రెండు ఉన్నాయి. ఒకటి ఉత్తర భారత దేశంలో కాశ్మీర్ లో ఉండగా, మరొకటి దక్షిణ భారతదేశంలోని బాసర లో ఉంది. అందుకే బాసర ఆధ్యాత్మిక మరియు పర్యాటక ప్రదేశంగా అభివృద్ధి చెందుతుంది. సరస్వతి విద్యా దేవత గా భావించడం వల్ల చిన్నపిల్లలు పాఠశాలకు వెళ్ళే ముందు తమ పిల్లలకు ఇక్కడ అక్షరాభ్యాసం చేపిస్తారు. అందుకే ఎల్లప్పుడూ ఈ గ్రామం పర్యాటకులతో నిండి ఉంటుంది.

జైన కేంద్రం:

జైన మత సన్యాసుల నివాస స్థలాలను **బసది** అంటారు. బసది అను పదం నుంచి **బాసర** అను పదం వచ్చింది అనగా బాసర అనునది జైన మతానికి చెందినదిగా చాలామంది పేర్కొంటారు. సరస్వతి మాత అన్నది కూడా జైన మతానికి చెందినదిగా భావించవచ్చు ఎందుకనగా ప్రసిద్ధిచెందిన జైనమత గురువు కొండాకుందాచార్యులు సరస్వతి గచ్చా అను దానిని ప్రారంభించాడు. దీనిని బట్టి సరస్వతి అనునది జైన మతానికి చెందినదిగా చెప్పవచ్చు. అంతేకాకుండా ఈ ప్రాంతమును పరిపాలించిన కళ్యాణి చాళుక్యుల కాలంలో దాదాపు 900 సంవత్సరాల క్రితం ఇక్కడ పాప వినాశ ఆలయం నిర్మించబడినది. ఇది జైన మత దేవాలయం. ఈ ఆలయంలో ఇటీవల కాలంలో కొత్త తెలంగాణ చరిత్ర బృందం సభ్యులు బలగం రామ్మోహన్ గారు సరస్వతి విగ్రహాన్ని గుర్తించాడు.పై వాటిని బట్టి బాసర అనునది జైనమత కేంద్రంగా వర్ణిల్లింది అని చెప్పవచ్చు.

ప్రత్యక్ష పరిశీలన:

బాసర పేరు వినగానే అందరికీ సరస్వతి దేవి దేవాలయం జ్ఞాపకం వస్తుంది.బాసరకు వచ్చే ప్రతి ఒక్కరు సరస్వతి దేవాలయంను, వేదవ్యాసుని గుడిని, గోదావరి నదిని దర్శిస్తారు. వీటి గురించి మాత్రమే పర్యాటకులకు తెలుస్తుంది.

కానీ బాసరకు మరొక చరిత్ర ఉందని తెలియదు. అది శాసన చరిత్ర. ముఖ్యంగా బాసరలో మూడు ప్రాచీన దేవాలయాలలో 10 శాసనాలు ఉన్నాయి. వీటి గురించి తెలుసుకోవడానికి మా సూపర్వైజర్ కటకం మురళి సార్ గారితో మా కళాశాల నుంచి 30 కిలోమీటర్ల దూరంలో ఉన్న బాసరకు వెళ్లి,ఈ శాసనాలను గుర్తించిన స్థానిక ఉపాధ్యాయులు బలగం రామ్మోహన్ గారిని కలిసి వారితో ఆ మూడు దేవాలయాలను, వాటిలో ఉన్న శాసనాలను ప్రత్యక్షంగా చూసి, ఆ శాసనాలను అనువదించిన కొత్త తెలంగాణ చరిత్ర బృందం కన్వీనర్ శ్రీరామ్మోజు హరగోపాల్ గారితో మాట్లాడి వారు అనువదించిన శాసన విశేషాలను సేకరించి,వీటి ద్వారా బాసరకు సుదీర్ఘమైన ఘనమైన చరిత్ర ఉందని తెలుసుకున్నాము.

బాసరలో సరస్వతి దేవాలయం ఉండడంవల్ల ఇది ఎంతో పర్యాటక అభివృద్ధి చెందుతుంది కానీ బాసర ఒకప్పుడు జైన మత కేంద్రం .ఎలా అనగా 1) బాసర అను పదం బసది అను పదం నుంచి వచ్చింది. బసది అనగా జైన మత సన్యాసుల నివాస స్థలం.

2) సరస్వతి దేవిని జైన మతస్తులు కూడా పూజిస్తారు. జైన మత గురువు కొండా కుందా చార్యులు సరస్వతి గచ్చ ను ప్రారంభించాడు. జైన మత విద్యాలయాలను గచ్చలు ఆంటారు.

3) ఈ బాసరను 11,12 శతాబ్దాలలో కళ్యాణి చాళుక్యులు పరిపాలించారు.వీరి కాలంలో మూడు దేవాలయాలు నిర్మించబడ్డాయి.వీటిలో 10 జైన శాసనాలు ఉన్నాయి.

మా జిజ్ఞాస ప్రాజెక్ట్ లో భాగంగా బాసరలో ఉన్న శాసన చరిత్రను మీకు, బాహ్య ప్రపంచానికి అందిస్తున్నాము .ఈ శాసనాలను బలగం రామ్మోహన్ అను స్థానిక ఉపాధ్యాయులు వెలికి తీయగా, వీటిని కొత్త తెలంగాణ చరిత్ర బృందం కన్వీనర్ శ్రీ రామ్మోజు హరగోపాల్ గారు అనువదించారు.మేము మా సూపర్వైజర్ మురళి సార్ గారు శ్రీరామ్మోజు హరగోపాల్ గారి, బలగం రామ్మోహన్ రామ్మోహన్ గారి సహాయంతో ఈ శాసనాలలో ఉన్న చరిత్రను తెలియజేస్తున్నాము.

ఈ ప్రాజెక్టు వల్ల

1) బాసర యొక్క ప్రాచీన, ఘనమైన చరిత్ర తెలుస్తుంది.

2) బాసర ఒకప్పుడు జైనమత కేంద్రం అని తెలుస్తుంది.

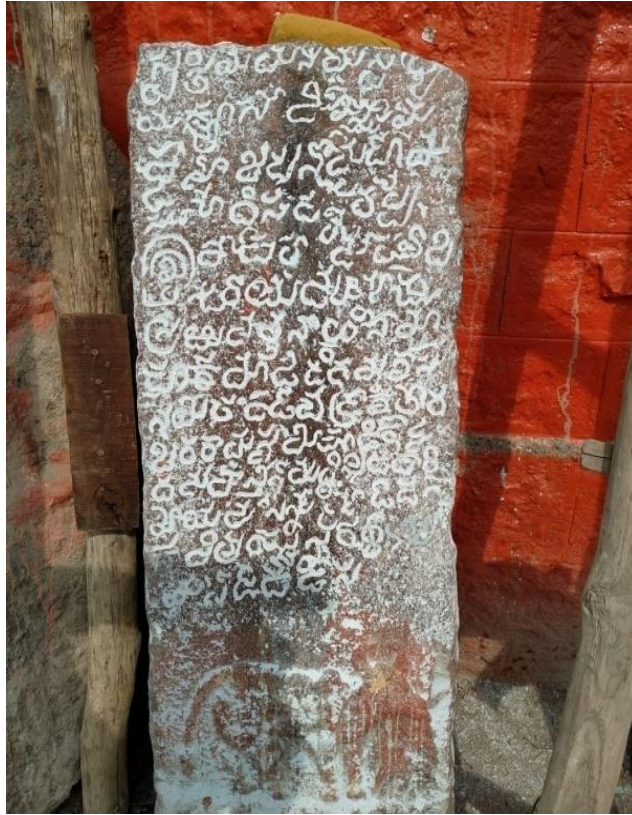
3)ఈ ప్రాజెక్టు ద్వారా మూడు దేవాలయాల యొక్క గొప్పతనం మరియు వాటిలో ఉన్న శాసనాలు బాహ్య ప్రపంచానికి తెలుస్తున్నాయి.

4) ఈ ప్రాజెక్టు ద్వారా మూడు దేవాలయాలకు సందర్శకుల సంఖ్య పెరుగుతుంది.తద్వారా బాసర మరింత పర్యాటకంగా అభివృద్ధి చెందుతుంది.

5) ఈ ప్రాజెక్ట్ ద్వారా 11,12 శతాబ్దం నాటి ద్రవ్యం తెలుస్తుంది.

లక్ష్యాలు ఉద్దేశాలు :

- ❖ శాసనముల ద్వారా ఈ ప్రాంతం యొక్క చరిత్రను ఖచ్చితంగా సేకరించడం, దీని ద్వారా ఈ ప్రాంతం యొక్క చరిత్ర ను తెలుసుకోవడం.
- ❖ శాసనముల ద్వారా వివిధ మతాల అభివృద్ధి, మతపరమైన నిర్మాణాల గురించి తెలుస్తుంది.
- ❖ శాసనముల ద్వారా ఈ ప్రాంత చరిత్రను స్థానికులకు, భావి తరాలకు అందించడం.
- ❖ ఈ శాసనముల ద్వారా బాసర చరిత్ర, పూర్వ వైభవం తెలుస్తుంది.
- ❖ బాసరలో జ్ఞాన సరస్వతి ఆలయమునే కాకుండా శాసనాలు ఉన్న ఆలయాలను కూడా పర్యాటకులు సందర్శిస్తారు. కావున బాసర పర్యాటకంగా అభివృద్ధి చెందును.
- ❖ ఈ శాసనముల ద్వారా జైనమత ఆలయాలు వెలుగులోనికి వస్తున్నాయి. ఈ శాసనములు ఉన్న పాపహరేశ్వరాలయం అంతకు ముందు జైనమత ఆలయమే అని ఈ శాసనాల ద్వారా తెలుస్తుంది



పాపహరేశ్వరాలయం

దీని ప్రాచీన పేరు పాపవినాశన ఆలయం.ఈ ఆలయము మధ్య యుగ కాలంలో కళ్యాణి చాళుక్యులచే నిర్మించబడింది. ఈ ఆలయము రాతి స్తంభాలతో నిర్మించబడింది. ఆలయంలోని రాతి స్తంభాలపై ఏడు శాసనాలు కలవు. వీటి ద్వారా ఈ ఆలయానికి దానధర్మాలు చేసిన వారి పేర్లు,తదితర విషయాలు తెలుస్తున్నాయి. ఆలయ మండపంలో సరస్వతి విగ్రహం,శివ లింగము లు ఉన్నాయి. ఆలయంలో సతి శిల్పం ఉంది. ఆలయం బయట మరొక పెద్ద సతి శిల్పం ఉన్నది. దాని పక్కనే కాకతీయుల కాలంలో ప్రతిష్ఠింపబడిన శివలింగం ఉంది. ఇది ఆకుపచ్చ రంగులో ఉంది. ఈ లింగానికి పక్కనే శిథిలమైన ప్రాచీన జైన ఆలయం కలదు. దాని సమీపంలో పెద్ద కోనేరు ఉంది. రాతిస్తంభం కలదు. ఇది విజయ స్తంభము లేదా రాత్రిపూట దీపం అమర్చే స్తంభం అయి ఉండవచ్చు. ఈ ఆలయ ప్రాంతంలోనే అనగా ప్రాంగణంలోనే పెద్ద రాతిపై మహిషాసురమర్ధిని శిల్పం చెక్కినారు. అది ఎంతో అందంగా ఉంది.ఈ ఆలయానికి ఎదురుగా శాసన శిల్పం కలదు. మొత్తం ఈ ఆలయంలో మరియు ఆలయ పరిసరాల్లో ఎనిమిది శాసనాలు కలవు.

పాప హరేశ్వర ఆలయం శాసనాలు :

పాపహరేశ్వర ఆలయంలో దొరికినటువంటి 8 స్తంభ శాసనాలను 1958-59 లో **Archeological survey of India** రికార్డ్ చేసింది. ఇందులో ఒక శాసనం ప్రస్తుతం అందుబాటులో లేదు. మరో శాసనం గుడి బయట ఉన్నది. ఇది **Archeological survey of India** వాళ్ళు రికార్డు చేయలేదు. పాపహరేశ్వరాలయం యొక్క ఉపాలయం ముందు మంటపంలో ఈ ఏడు స్తంభ శాసనాలు ఉన్నాయి. ఇవన్నీ కూడా దాన శాసనాలు. ఆలయ నిర్మాణానికి , నిర్వహణకు గాను దానం ఇచ్చిన వారి పేర్లు స్తంభాలపై చెక్కారు. కాలాన్ని బట్టి చూస్తే అవి అన్నీ కూడా **కళ్యాణి చాళుక్యుల** కాలం నాటివని అర్థం అవుతున్నది. అప్పట్లో ఉపయోగించిన **ద్రమ్మము** అనే నాణెం గురించి ప్రస్తావన ఉన్నది. ద్రమ్మము అనగా **65 గింజలు బరువు** ఉన్న నాణెం.

ఏడు స్తంభ శాసనాలు వరుసగా:

1. అరియపన శాసనం :

ఇది 3 వరుసలలో ఉన్నది.

'స్వస్తి శ్రీ అరియపన కంభ'

1.స్వస్తిశ్రీ అ

2.రియ ప

3.న కంభ



2.కళ్యమయ్యన శాసనం:

ఇది 2 వరుసలలో ఉన్నది.

'స్వస్తి శ్రీ కళ్యమయ్యన కంభ'

1. స్వస్తిశ్రీ కళ్య
2. మయ్యన కంభ



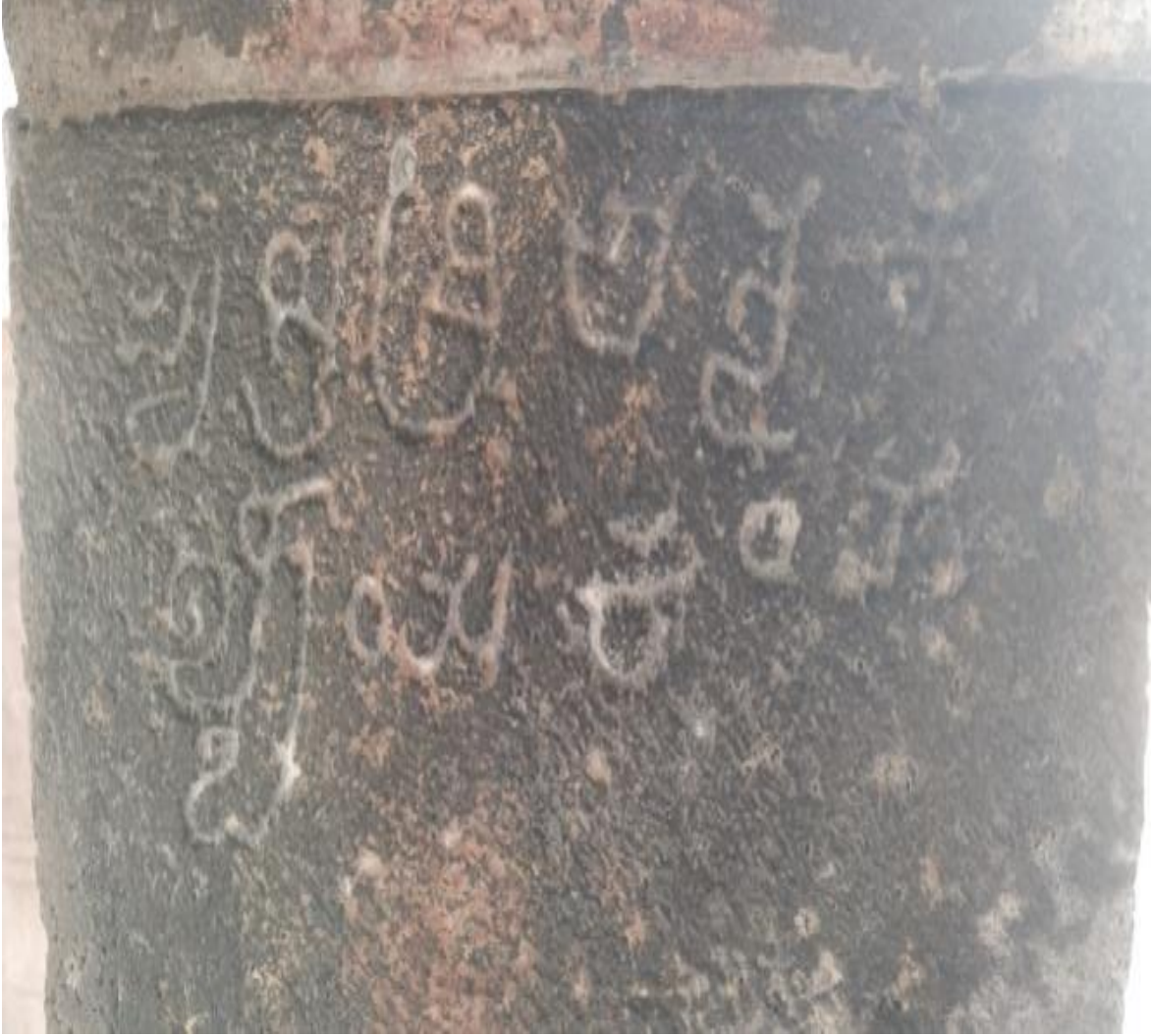
3. చంద్ర కబ్బియ శాసనం:

ఇది రెండు వరుసలలో ఉన్నది.

'స్వస్తి శ్రీ చంద్ర కబ్బియ కంభ'

1.స్వస్తిశ్రీ చంద్ర క

2.బీయ కంభ

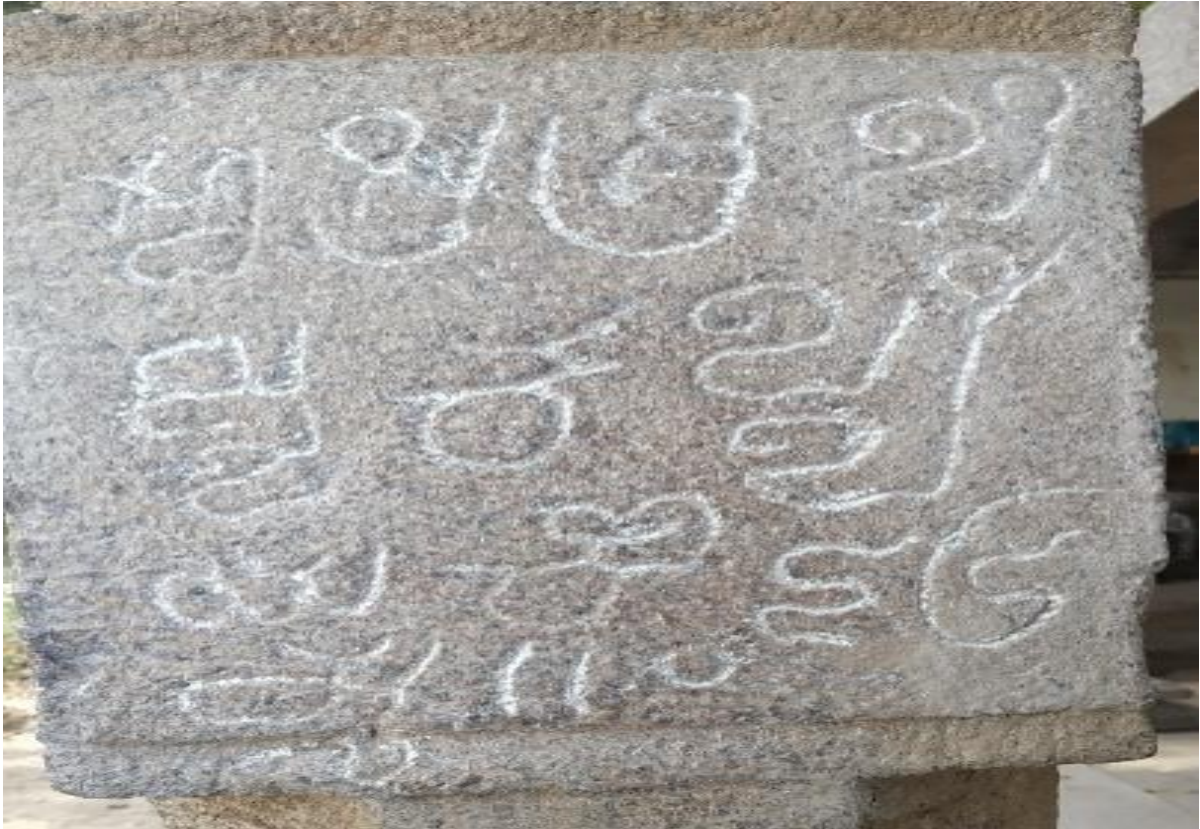


4. బిజ్జ కబ్బీయ శాసనం:

ఇది నాలుగు వరుసలలో ఉన్నది. బిజ్జ కబ్బీయ గుడికి 110 ద్రమ్మములు దానం చేసినట్లు తెలుపుతుంది.

'స్వస్తి శ్రీ బిజ్జ కబ్బీయ కొట్ట ద్రమ్మ 110'

1. స్వస్తిశ్రీ బి
2. జ్జకబ్బీ
3. య కొట్ట ద్ర
4. మ్మ 110



5. చుధిన్నిన శాసనం:

ఇది 2 వరసల లో ఉన్నది.

స్వస్తి శ్రీ చుధిన్నిన కంభ'

1. స్వస్తిశ్రీ చు
2. ధిన్నిన కంభ



6. మహారాజ సెట్టి శాసనం:

ఇది 8 వరుసలలో ఉన్నది. దీని మరోవైపు అతని చిత్రం కూడా ఉన్నది. బాసర కు వ్యాసాపురము అనే పేరు 1000 సంవత్సరాల కిందనే ఉన్నది అనడానికి ఈ శాసనము ఆధారం .

1. స్వస్తిశ్రీ (వ్యాసాపురద
2. మహారాజ సెట్టి (పా)
3. పవినాసదేవర కప్ప
4. డివీ (ఆ)గేయమూళ
5. పేత్సల ఈసన అర
6. లుటళణల్పక్యస
7. మాసిన కొలుగర ధ
8. ర్మ (అ)వర రక్ష



7. శంకరయ్య శాసనం:

ఇది ప్రస్తుతం అందుబాటులో లేదు.

8. నాచయ్యన శాసనం:

ఇది మూడు వరుసలలో ఉన్నది. నాచయ్యన గుడికి 300 ద్రమ్మములు దానం చేసినట్లు తెలుపుతుంది.

స్వస్తిశ్రీ నాచయ్యన కొట్ట ద్రమ్మ మున్నూరు

1. స్వస్తిశ్రీ నాచ
2. య్యన కొట్టద్రమ్మ
3. మున్నూరు



9. గుడి బయట ఉన్న శాసనం:

ఈ శాసనం నాలుగు భాగాలుగా ఉన్నది .

రాజు: కళ్యాణీ చాళుక్య చక్రవర్తి ఆహవమల్ల బిరుదాంకితుడు 2వ తైలపుడు

దాత: అస్పష్టం

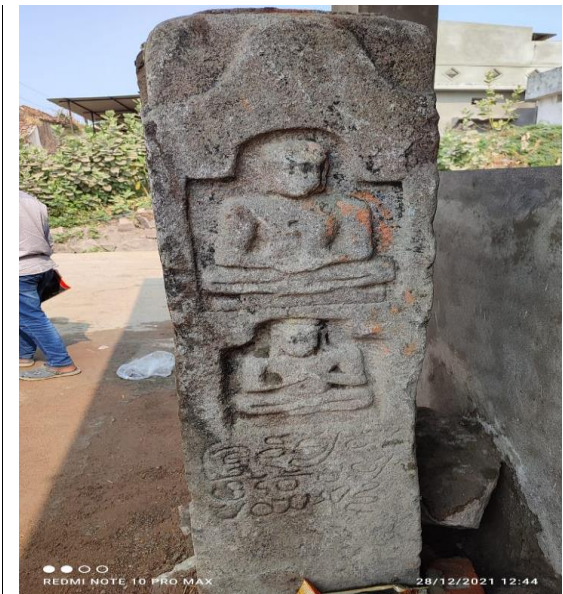
దానం: పాపహరమయ్య దేవరకు



శాసన పరిష్కారం : శ్రీ శ్రీరామోజు హరగోపాల్ , కొత్త తెలంగాణ చరిత్ర బృందం convener

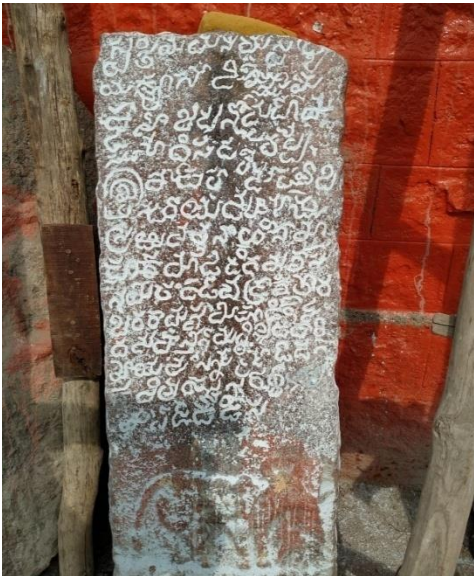
గాదే హనుమాన్ ఆలయం:

బాసర గ్రామానికి ఉత్తర దిశలో ఈ హనుమాన్ ఆలయం కలదు.ఈ ఆలయం వెనుక రాతి స్తంభంపై నాలుగు వైపులా శాసనలతో కూడిన శిల్పాలను చెక్కినారు.కానీ ఒకవైపు శిల్ప శాసనం మాత్రమే మనకు కనిపిస్తుంది.దీని ప్రకారం ఈ ఆలయానికి దానం చేసిన వ్యక్తి పేరు తెలుస్తుంది.అతని పేరు వ్యాస కుల తిలక పయ శెట్టి అని రచించబడింది. ఇది తెలుగు భాషకు చెందిన 12వ శతాబ్దపు కాలపు లిపి.



బాసర-నల్లహనుమాన్ గుడి జైన శాసనం:

బాసరలోని నల్ల(కాలా)హనుమాన్ గుడిలో వీరగల్లుల పక్కన, ఒకమూల గోడకు ఒరిగించిపెట్టిన శాసన స్తంభాన్ని ఉపాధ్యాయుడు, చరిత్రాన్వేషి బలగం రామ్మోహన్ సార్ గుర్తించాడు. ఈ శాసనం గ్రానైట్ రాతిస్తంభం మీద చెక్కబడింది. శాసనం 14 పంక్తుల్లో వుంది. భాష కన్నడం. లిపి తెలుగన్నడం. శాసనలిపిని బట్టి ఈ శాసనం కళ్యాణీచాళుక్యులకాలం నాటిది. గతంలో బాసరలో దొరికిన గుడిస్తంభాల మీద చెక్కబడ్డ లఘుశాసనాలలోని లిపిని పోలివుంది. శాసనంలో ఎక్కడా సం. పేర్కొనబడలేదు. 'యమనేమ స్వాధ్యాయ ధ్యాన మోనానుష్ఠా(న) జప నేమ హోమసమాధి సంపన్నుడైన శ్రీమతు తామదత్తికి దాత రామస్వామి తాను బాసరలో కట్టించిన బసది, చేసిన ఈ ధర్మ(దాన) శాసనం ఆచంద్రార్కతారంబరాలుండేంత వరకు, 364దినాలు నిలిచివుండాలని కోరుకున్నట్లుగా శాసనంలో చెప్పబడ్డది. ఈ శాసనం వరంగల్ జిల్లా శాసనసంపుటిలో పేజీసం. 45లో, శాసన సంఖ్య 19, 2వ బైరాన్ పల్లి శాసనాన్ని పోలివుంది. 2వ బైరాన్ పల్లి శాసనంలోని రెండవ పక్క 4,5,6 పంక్తుల్లో 'స్వస్తి యెమ నియమ స్వాధ్యాయ ధ్యాన మోనానుష్ఠాణ జప సమాధి శీల సంపన్నరప్ప శ్రీమతు గుణసేన'(జైనగురువు)కు ధారాపూర్వకంగా యిచ్చిన దానమిచ్చినట్లుగా పేర్కొనబడింది. అందువల్ల ఈ శాసన విషయంతో పోలికవున్న బాసర శాసనం కూడా జైనశాసనమే. బాసరకు ఆ పేరు జైనబసదుల నుంచే వచ్చింది. బసదే కాలక్రమాన బాసరగా మారిపోయింది. శాసనపంక్తుల కింద ఆవు,దూడబొమ్మలు చెక్కివున్నాయి.



బాసర-నల్లహనుమాన్ గుడి జైన శాసనం:

1. స్వస్తి యమనేమ స్వాధ్యా
2. య ధ్యాన మోనాను
3. ఘా(న) జప నేమ హోమ
4. సమాధి సంపన్నరప్ప
5. శ్రీమతు తామదత్తి బా
6. సరేయ మున్నూఱు..
7. అఱువత్తనాల్కునామా..
8. హకేమాడిద దమ్మశాస
9. న మీ(డేం)దాదిచంద్రార్కతార(0)
10. బర రామస్వామి...డి కొట్ట
11. దమ్మమన్తినేమనిలడపొరి
12. ఖాయమ...నిన్నమాడిదగొ
13. క విలియునరెట్టయు
14. మనెళి దిపొస.....

శాసన పరిష్కర్త: శ్రీరామోజు హరగోపాల్, కొత్త తెలంగాణ చరిత్ర బృందం convener

References:

- 1) పాప వినాశన ఆలయం స్తంభ శాసనాలు.
- 2) గదే హనుమాన్ ఆలయ స్తంభ శాసనం
- 3) నల్ల హనుమాన్ ఆలయం శాసనం.
- 4) Archeology survey of India reports 1958-59.
- 5) BN శాస్త్రి ఆదిలాబాద్ జిల్లా సర్వేస్వం.
- 6) గంగాధర సరస్వతి వ్రాసిన గురు చరిత్ర.

ముగింపు:

ఈ విధంగా బాసర పట్టణంలో గల శాసనాలను పరిశీలిస్తే కచ్చితమైన చరిత్ర తెలుస్తుంది. దీని ద్వారా బాసర ఒకప్పుడు జైనమత కేంద్రం అని చెప్పవచ్చు. ఈ గ్రామం సమీపంలోని బైంసాలో జైన శాసన శిల్పాలు లభ్యమైనాయి.

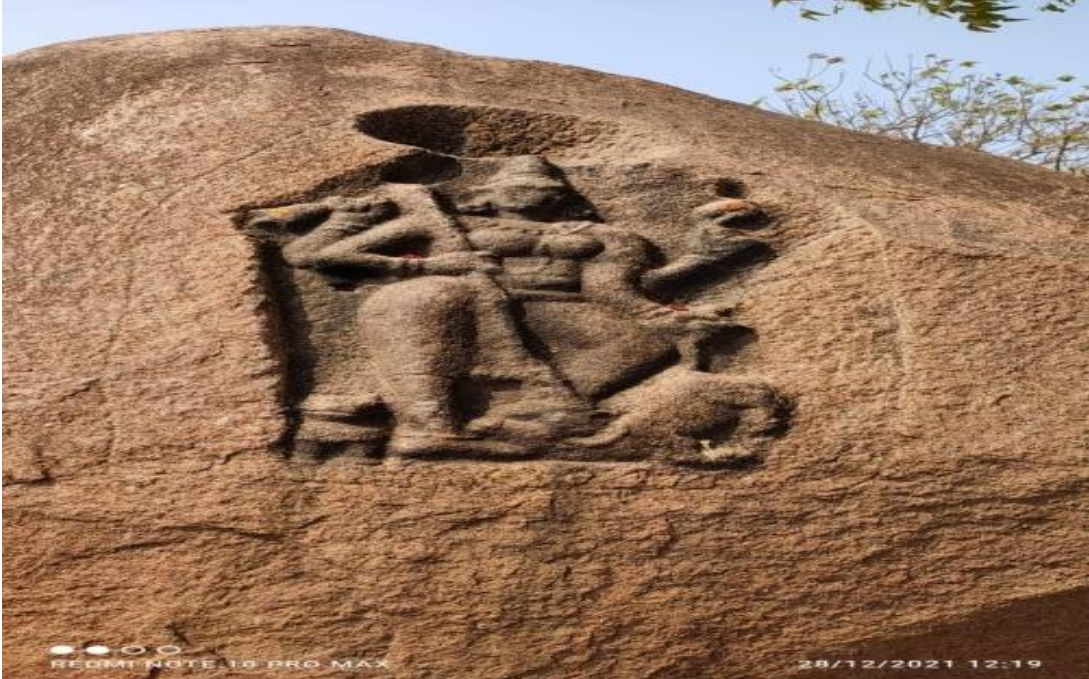
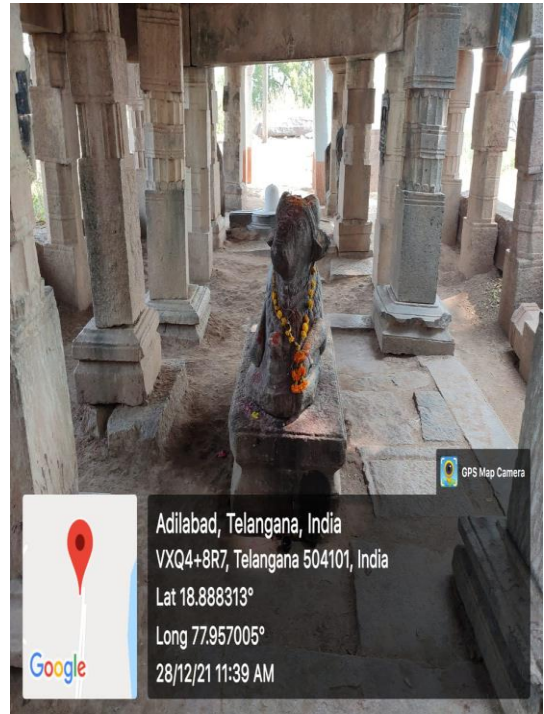
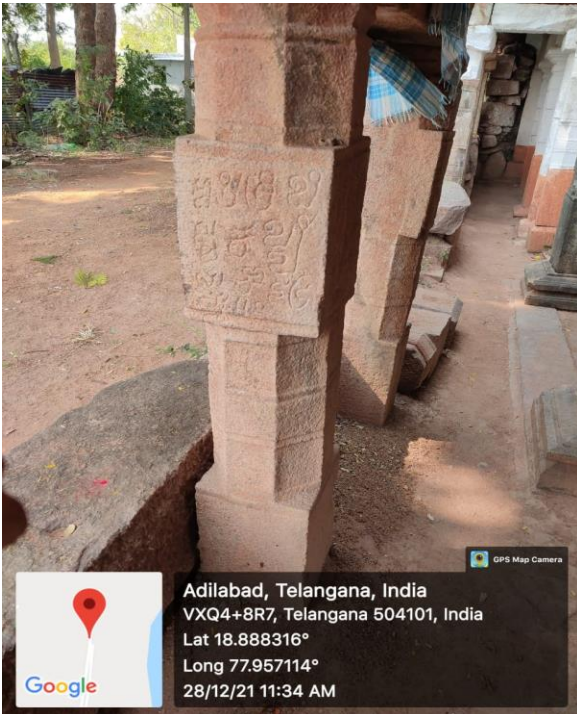
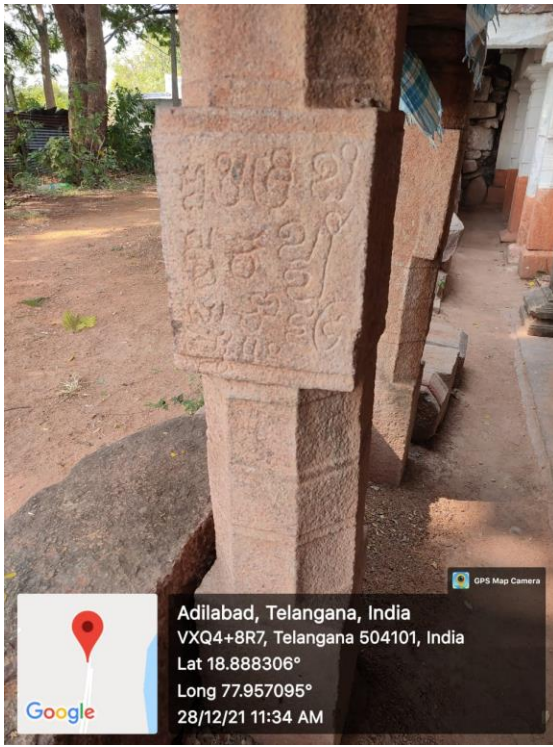


PHOTO GALLERY



పాపహరేశ్వరాలయం, బాసర



పాపహరేశ్వరాలయం, బాసర

JIGNASA

STUDENT STUDY PROJECT WORK

(ENGLISH)

GDC, BHAINSA

NIRMAL DIST, TG

Title of the Project:

**Denotations and connotations;
A survey study on Perception of meaning**

Subject: English

Submitted by

Navaneeta, MPCs, 1st year

Sandeep, MPCs, 1st year

Mameesha, MPCs, 1st year

Mounika, BZC, 1st year

Shaik Madar, B.Com.CS, 1st year

MENTOR

Gonela Subhash

Assistant Professor of English

GDC, BHAINSA

INTRODUCTION

Communication plays an important role in the lives of living beings. All living things have some way of communication - Verbal, signal, or chemical. Animals use sounds and bodily gestures to communicate their feelings. Wagging of tail in dogs shows their love and affection and showing long and sharp canines of teeth by a member of canine family is the signal of its aggression and anger. In this way every species has its own kind of communication ability.

The species of human beings, which is the most advanced among all the living beings, has developed the advanced and sophisticated mode of communication – Language. Language is a system of words that people use to express feelings and thoughts to each other. Human language has the properties of productivity and displacement and relies entirely on social convention and learning. Its complex structure affords much wider range of expressions than any known system of animal communication. Different human societies have evolved in different places over the time in the world. And society has developed its own system of communication through language.

Word is the basic unit of any language. Evolution or invention of words in any language is specific to the geography and culture of the society which it evolves from. For example, a desert dwelling society may not have a word that indicates snow or ice in its language as it never experiences the existence of those two things. Similarly, Indian languages do not have words for animals like reindeer and penguin because we don't have them in India.

Language is not innate. It is learned through practice and exposure. Hence, the socio cultural and geographical aspects of a particular society shape its language. The beliefs, value systems and traditions shape the language of a society and language becomes the primary representative of that society. And through the language, the values, beliefs and prejudices of the society are imparted to the people.

Proposition

A language is a system of arbitrary vocal symbols by means of which a social group operates. And language is a medium to express national or local identity. The ideology of a particular society is communicated and spread through its language.

Our proposition is that language is not neutral. It is encoded and embedded with the ideology of the society it emerges from. Social patterns, hierarchies, gender discrimination, class differences, racial prejudices of a society exist in the words of a language or the way we use the words of a language. Languages are always designed or molded to suit the interests of the dominant groups of societies.

Our project aims to look at some selected words of English language to show gender, racial and caste assumptions portrayed through it. We examine the selected words for their Denotative and Connotative meanings. Denotation of a word gives its primary or literal meaning whereas connotation carries cultural and emotional associations or meanings of the word. It would be interesting to analyze why some words carry positive connotations and why some words carry negative connotations.

Execution

Through our project we tried to decipher how the connotative meanings project the biased world views of the societies. A survey study has been conducted on 30 respondents. A survey sheet is given to them with ten familiar words and they were asked to express positive/ negative connotations or perceptions associated with given words. The survey sheet is given below.

GOPAL RAO PATEL GOVERNMENT DEGREE COLLEGE, BHAINSA

DEPARTMENT OF ENGLISH

JIGNASA 2021-22

STUDENT STUDY PROJECT (ENGLISH)

Denotations and Connotations; a Survey Study on Perception of Meaning

Survey Sheet

a. Carefully read the below given words and write the connotative meanings the words are associated with

or

b. simply write positive/negative against the word as per the feeling/emotion it invokes

1. Witch
2. Wizard
3. Butcher
4. Soldier
5. Black
6. Fair
7. Vulture

8. Dove
9. Tiger
10. Jackal

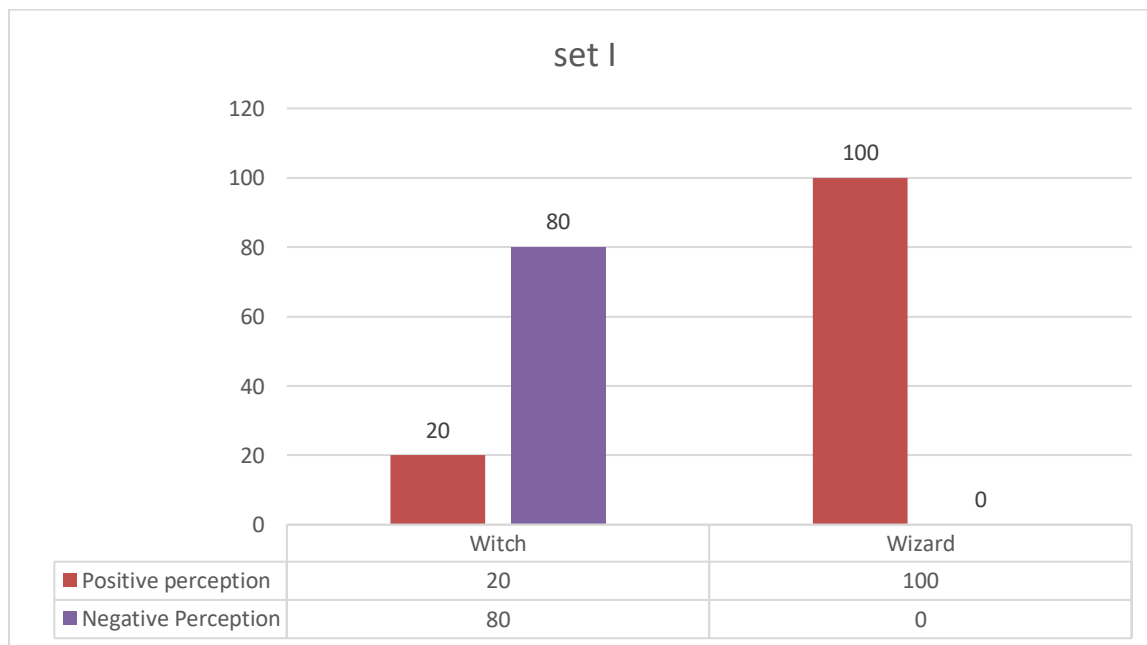
Name of the Respondent

Signature

Statistical analysis of the survey

The ten words given in the survey sheet have been divided into five sets, each set containing two words. These two words are chosen carefully to have similar denotative meanings, but with a possibility of contrasting connotative meanings.

There are two words in set I – Witch and Wizard. As per denotative meaning, WITCH is a woman with magical powers and WIZARD is a man with magical powers. Through our survey we tried to decipher the connotative perceptions related to both the words. Below given is the graphical representation of the connotative perception (Positive/Negative) of the words. The data is presented in percentages.



As per the statistical analysis, the word WITCH incurred more than 80% negative connotations and the word WIZARD garnered 100% positive connotations.

Every human society has been a society dominated by men. The women were always considered inferior to men in terms intelligence, physical strength. Independence and knowledge was denied to women as they were expected to be dependent on men for protection and livelihood. And a woman empowered with knowledge is seen as a threat to the patriarchal patterns of the society. And an empowered woman becomes the symbol of all that is evil in the society. Hence, the word WITCH, which originally describes a woman with magic power, eventually turns out to be associated with negative connotations. The women who were branded as witches were hunted down and burned alive in medieval Europe and then newly found America.

The word WIZARD is a respectable word and we never ever heard the stories of wizards being hunted and killed. There is derivative word combination witch-hunt but not wizard hunt because it was normal for men to possess knowledge and power. And also it didn't go against the dominant patriarchal values. The popular folklore literature of Europe also portrays wizards in a positive light and witches in negative light. It is very intriguing to see how a perception of a profession changes with the gender.

In the present age where we no more believe in magical powers and witches and wizards these two words have acquired new connotative usage. WIZARD is used for someone who is genius and intelligent in any field. And sometimes it is gender neutral. , The word WITCH is used in its connotative sense to abuse any woman to be evil and bad

Example 1. Bill Gates is a computer wizard.

Example 2.

News

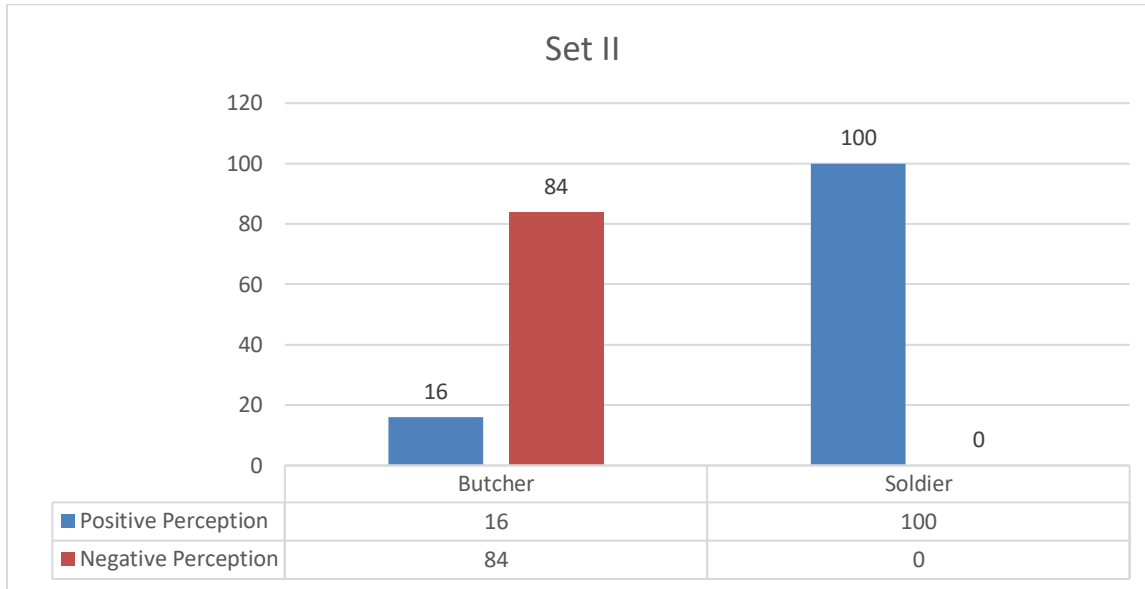
[Mathematics wizard Shakuntala Devi passes away](#)

PTI | Bangalore, April 21 | Updated On: Apr 21, 2013

Ironically enough, even intelligent women are also referred as wizards as witch has become an irreversibly abusive word.

Set II contains two words – Butcher and Soldier. As per denotative meaning, BUTCHER is a person whose profession is cutting up and selling meat in a shop. SOLDIER is a person

whose profession is to fight wars and protect his country. The connotative perception of both the words can be seen in the below given graph.



The word **BUTCHER** is perceived negatively by 84% respondents and the word **SOLDIER** attracted 100% positivity.

Butcher and Soldier – both are professionals discharging their duties towards the society. They do what is expected of them. Yet, the word BUTCHER is associated with cruelty and SOLDIER is associated with respect and honour. Act of violence by a butcher is frowned upon and the act of violence by a soldier is revered and honoured. The butcher kills animals as part of his profession and livelihood. He does not kill for pleasure. He kills animals only to meet the demand for meat generated from the consumers. The class demarcation of the society holds soldiers in high esteem and butchers are treated as people from lowly class/caste. The negative connotation for the word Butcher is the result of class discrimination

In the given context, let us examine a few lines from an article published recently in the New York Post

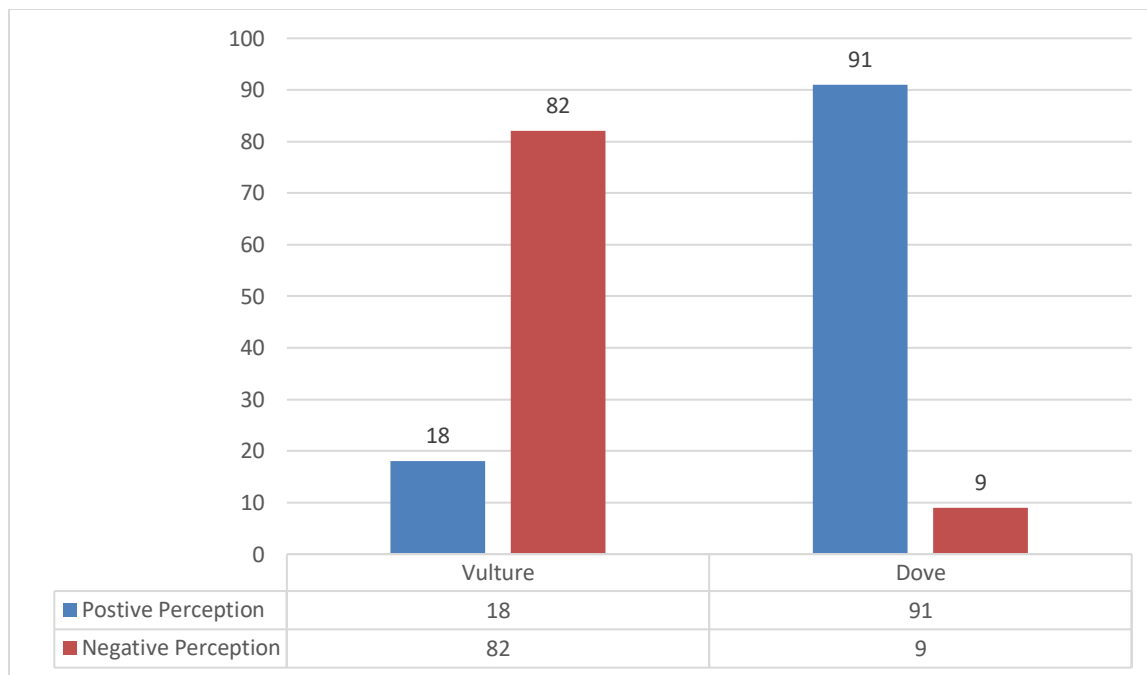
Who is the **Butcher** of Syria' leading next phase of Russia's Ukraine war?

By Ben Kessler

April 11, 2022 4:31pm. The new general tapped to lead Russia's brutal invasion of Ukraine has been dubbed the "butcher of Syria" — sparking concern that the war that has already left tens of thousands dead will only get more gruesome.

Look at the irony of the headline above. The cruel soldier is being compared to a butcher so as not to malign the honour attached to the word soldier.

The third set of words contains – Vulture and Dove. Both are members of bird family. Below graph shows the connotative perceptions of these words.



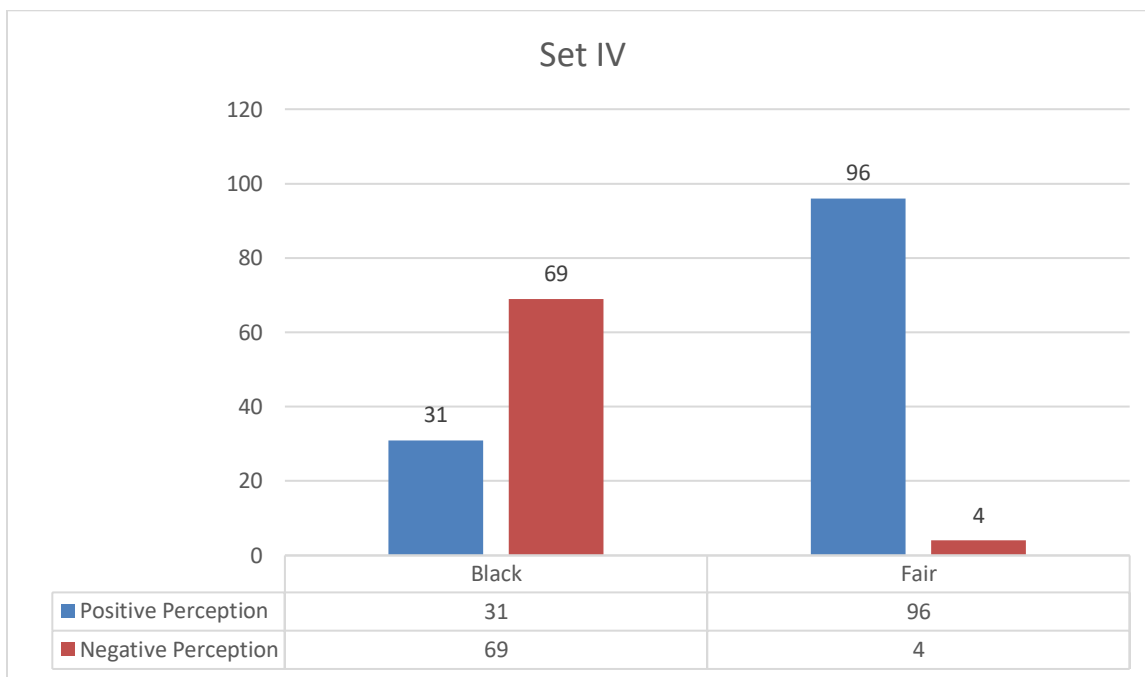
The word VULTURE generated 82% negativity and DOVE generated 91% positivity. The reason for such negativity towards vulture may lie in the class/caste system of our society. We try to impose our patterns of social hierarchy on animal kingdom too. Our society considers scavenging as a lowly profession without any dignity. The same outlook we adopt even while understanding animal world. VULTURE, being a natural scavenger of the animal world feeding on the Caracac's of dead animals, gets a negative connotation while domestic DOVE is associated with peace and innocence. In reality both are just birds living their lives according to their natural instincts and abilities

Journalists abused, called 'vultures' for reporting on COVID-19 cremations in India

MONDAY, APRIL 26, 2021 - 13:00 TNM Staff Follow @thenewsminute

The above given heading of a news article compares journalists to vultures in a highly negative manner.

Positive/negative perceptions of the respondents for the words BLACK and FAIR are represented graphically in the below given table.



Black is traditionally associated with darkness and night. Human beings are diurnal beings, always afraid to venture into night and darkness. Black is the colour of the night. Hence, the Word Black has negative connotations. Even the nocturnal animals, which come out at night time, like bats, owls and wolfs, are associated with evil.

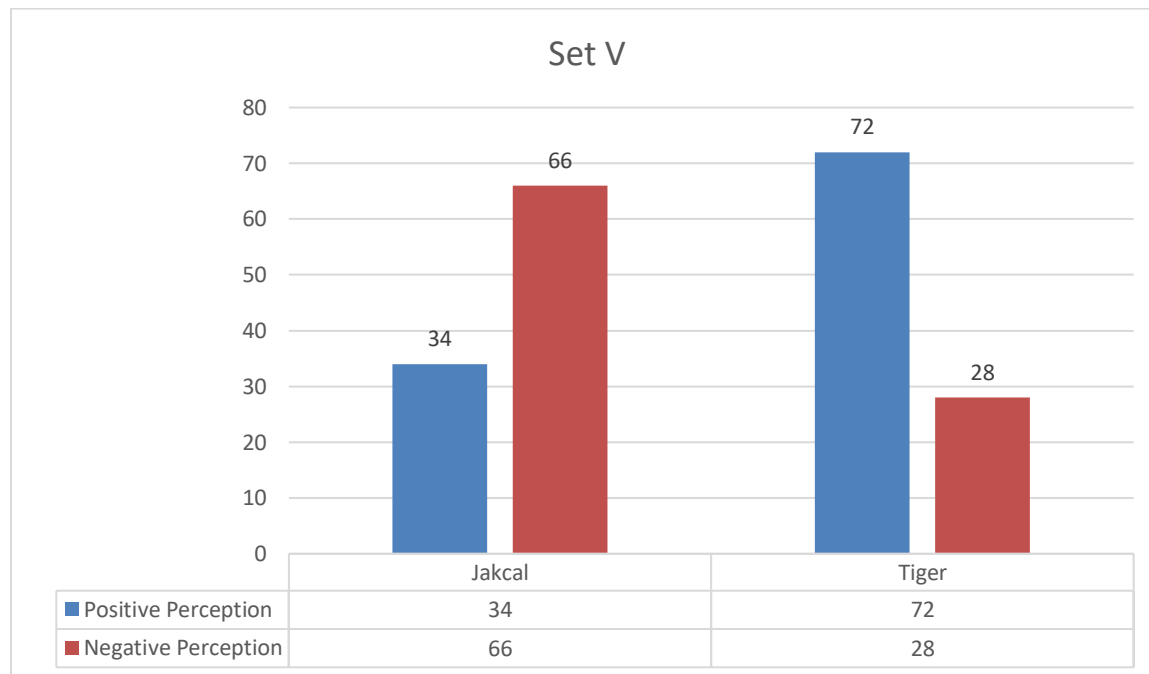
This perception is further strengthened by the white colonial rulers. They, being fair skinned, associated the word FAIR with justice and beauty and BLACK came to be synonymous with injustice and ugliness. And English characteristically is the language of fair people who considered themselves honest and treated other people who are not fair to be bad and wicked. The words like black sheep and dark horse which are associated with black colour have negative connotations. Hence, in our survey, 69% people perceived the word BLACK to be negative. The word FAIR generated 96% positive responses.

The below given example of a news heading reflects how the word BLACK connotatively conveys negative meaning.

Last Updated: 7th April, 2022 14:17 IST

Pakistan: Shehbaz Sharif Compares Imran Khan To Hitler; Calls April 3 'a **Black** Day

The set V of our suvey contains two words – Jackal and Tiger. The graphical representation can be seen below.



Paris court upholds life sentence for 'Carlos the **Jackal**' in 1974 grenade attack

We as human beings tend to look at the world through the coloured glasses of ideological frame work. We always try to impose human social structures in the animal world also. Animals do not have any form of hierarchy based on their species or colour. But we, human grade them according to hierarchy. The human social constructs like honour, valour, respect and self esteem etc are absent in animal world. They live by their basic instincts like hunger and fear.

In human society, the blood thirsty kings who conquered kingdoms with the brute strength of sword are revered, respected and are held in high esteem as heroes. Tiger is an apex predator. It hunts and kills other animals for its food requirement. It terrorizes entire jungle with its mere presence. Hence, like all the human kings who rule the mobs with their physical prowess, Tiger is also given the title - king of the jungle. It is attributed with the supposed royal qualities like ferociousness, honour and valour. Jackal is small animal, which cannot hunt on its own most of the times and is dependent on the scrapes left over by the tigers for its survival. Hence, it is associated with cunningness and stealthy behavior and greed.

Our survey also shows the same results. The word JACKAL is perceived negatively by 66% of the respondents and Tiger gains more positive connotations (72%). It strengthens our claim that we, human beings have constructed a class/caste system in the animal kingdom also. We have created a social pyramid of animals with hierarchy. A tiger is not a mere animal for us but a symbol of our own social prejudice which cannot see all human beings equally. Does this discrimination exist in the animal world? No. It actually exists in our mental landscapes where everything has to be categorized according to wealth, colour, caste, creed and power.

The man is a tiger. He will rule someday. (Positive)

That jackal waiting for time (negative)

Conclusion:

After analyzing the selected words of the English language for their connotative perceptions, we came to a conclusion that, language is not neutral. It bears the burden of the society it evolves from. Cultural practices, beliefs, value systems of society are expressed through its language. If we strive towards the creation of an equal society which respects and represents all the people irrespective of class, caste or gender, the language of such society should also be free of any prejudices and discriminations. Until then we have to choose our words carefully.

